

Definitions:

Bank: Bank al Etihad

Customer: The natural person whether singular or plural

Program: Elite Customer Program named under Prime, provided for the qualified Customers within specific criteria, whereby banking services and advantages will be provided pursuant to the Customer's category

Customer's Category: Classification of the Customer under Prime Program based on standards designated by the Bank

Participation Membership in Prime Program: A membership that qualifies the Customer to benefit from a package of banking services and benefits

Banking Services Pack: A bundle of banking services and benefits provided to the Customer of Prime Program after participation in the Program. It's divided into several packages depending on the customer's financial dealing with the Bank

التعريفات:

البنك: بنك الاتحاد.

العميل: الشخص الطبيعي ويشمل لفظ المفرد والمثنى والجمع أيضاً.

البرنامج: برنامج عملاء النخبة تحت مسمى Prime والذي يقدم للعملاء المؤهلين ضمن معايير محددة ويتم بموجبه تقديم خدمات ومزايا مصرفية حسب فئة العميل.

فئة العميل: تصنيف العميل تحت Prime - بناءً على المعايير المحددة من البنك.

عضوية اشتراك برنامج Prime : عضوية تؤهل العميل للاستفادة من مجموعة خدمات ومزايا مصرفية

حزمة الخدمات المصرفية: مجموعة الخدمات والمزايا المصرفية التي يتم تقديمها لعملاء برنامج Prime بعد الاشتراك في البرنامج والتي يتم تقسيمها إلى عدة حزم تعتمد على تعاملات العميل مع البنك ونوعية الاشتراك وفقاً لما يحدده البنك من حين إلى آخر.

1. تعتبر هذه الشروط والأحكام جزءاً لا يتجزأ من دليل الشروط والأحكام العامة للتعامل بالحسابات والمراسلات والخدمات الالكترونية وتقرأ معه كوحدة واحدة
2. في حال تعارض أي من الشروط والأحكام الخاصة بالبرنامج مع الشروط والأحكام العامة للحسابات الموقعة من العميل تعتبر هذه الشروط والأحكام هي السارية.
3. يلتزم العميل بجميع الشروط والأحكام والتعليمات الخاصة بالمنتجات والخدمات المصرفية التي يقدمها البنك بمجرد توقيعها عليها أو إقراره بالاطلاع عليها
4. من المتفق عليه أنه لا يتم قبول عضوية العميل تلقائياً عند تقديم الطلب وبحيث يحق للبنك قبول / رفض طلب اشتراك عضوية العميل في البرنامج ودون أية مسؤولية على البنك
5. يجوز إدراج حسابات الولاية/ الوصاية ضمن البرنامج بحيث يكون المستفيد من الخدمات والمزايا هو صاحب الحساب (لغاية بلوغ القاصر سن الرشد) مع مراعاة انطباق شروط وأحكام كل خدمة من هذه الخدمات والمزايا على وضع العميل.
6. يقر العميل بأنه يحق للبنك إلغاء اشتراك العميل بالبرنامج دون الحاجة لموافقته على ذلك في حال تدني أرصدة الحساب عن الحد المقرر وتجاوز العميل الفترة الممنوحة له لتعديل وضع الحساب
7. يحق للبنك إلغاء البرنامج في أي وقت يراه مناسباً دون أية مسؤولية عليه تجاه العملاء وبحيث يكفي بإعلامهم بذلك بالطريقة التي يراها البنك مناسبة
8. يقر العميل بأنه يحق للبنك تعديل أسعار الفوائد والعمولات على التزامات العميل لصالح البنك في حال تعديل فئة العميل/ إلغاء الاشتراك في البرنامج
9. يمكن للبنك تعديل فئة العميل ، مع احتفاظ البنك بحق دراسة طلب العميل و قبوله أو رفضه حسب حالة العميل، و تحقيقه للمعايير المطلوبة.
10. يقر العميل بأنه يحق للبنك إيقاف أي إعفاءات أو استثناءات على الرسوم والعمولات التي يتقاضاها مقابل الخدمات المصرفية المقدمة له في حال تم استخدامها لغايات أعماله حيث أنها تنحصر على الاستخدام الشخصي فقط.

1. These terms and conditions shall constitute as integral part of the General Terms and Conditions Guide for dealing with the accounts, communication and e-services and shall be read with it as a single unit
2. In the event of conflict between the terms and conditions of the Program and the general terms and conditions of the accounts signed by the Customer, these terms and conditions shall prevail
3. The Customer is committed with all terms, conditions and directions related to the banking products and services that presented by the Bank once he/she signs them or once acknowledge review of their contents
4. It is agreed that membership of the Customer will not be accepted automatically upon submitting the application, where the Bank has the right to accept/reject the membership participation application of the Customer in the Program without any liability on the Bank
5. It is permissible to include the custodial/guardianship accounts within the Program, where the beneficiary from the services and advantages is the owner of the account (until the minor has reached the age of majority), taking into account applicability of the terms and conditions of any of the services and advantages on the Customer's status
6. The Customer acknowledges that the Bank has the right to cancel the Customer's participation in the Program without need for a prior approval in case the account balance falls below the applicable minimum limit and the customer surpassed the period granted to him/her to correct the account position
7. The Bank has the right to terminate the Program at any time deemed to be appropriate without any responsibility toward the customer, it will be sufficient to inform Customer through any mean chosen by the Bank
8. The Customer acknowledges that the Bank has the right to amend the interest and commission rates on the liabilities of the Customer in favor of the Bank in case of amending the Customer's category/cancellation of participation in the Program
9. The Bank has the right to modify customer's class, while the Bank shall keep the study of Customer's application and its acceptance or rejection according to the status of the Customer and his/her fulfillment of required standards.
10. The Customer acknowledges that the Bank has the right to suspend any exemptions or exceptions on the fees and commissions charged for the provided banking services in the event that they are used for work purposes, as they are limited to personal use only.

11. The Customer acknowledges that in case of any request received from any party that has the authority to block funds, the bank will execute the amount blocks on all deposited amounts.
11. يقر العميل أنه في حالة ورود أي طلب من أية جهة لها الصلاحية بالحجز على الأموال بأن للبنك أن ينفذ الحجز على المبالغ المودعة.
12. The client acknowledges and understands that in the event of any complaint related to the services or products provided by the bank, they may contact the Customer Complaints Unit through one of the following communication channels:
12. يقر العميل بالعلم بأنه و في حال وجود أية شكوى تتعلق بالخدمات المنتجات المقدمة من البنك فإن بإمكانه التواصل مع وحدة شكاوي العملاء من خلال أحد قنوات الاتصال التالية:
- الاتصال بمركز الخدمة الهاتفية على الرقم: +962 6 5600444
 - بريد الكتروني: customerscomplaint@bankaletihad.com
 - الموقع الإلكتروني للبنك: www.bankaletihad.com
 - صناديق شكاوي العملاء المتوفرة في الفروع
 - فاكس: +962 4231 562
 - صندوق بريد: 35104 الرمز البريدي 11180 عمان-الأردن
13. The Bank acknowledges that the data and information obtained from the customer and/or guarantor within the framework of the contractual relationship are subject to the provisions of banking confidentiality stipulated under the applicable Banking Law.
13. يقر البنك بأن البيانات والمعلومات التي يتم الحصول عليها من العميل و/أو الكفيل ضمن إطار العلاقة التعاقدية تخضع لأحكام السرية المصرفية المنصوص عليها في قانون البنوك النافذ.
- Note: These terms and conditions have been drafted in both Arabic and English. In the event of any discrepancy or conflict between the provisions of the Arabic and English versions, the Arabic provisions shall prevail.**
- ملاحظة: حررت هذا الوثيقة على لغتين العربية والانجليزية وفي حال وجود أي تناقض أو تعارض بين احكام اللغة العربية واللغة الإنجليزية تطبق احكام اللغة العربية**